

粤东闽语存在齿唇音声母^{*}

潘家懿

闽方言部分地保存了所谓“古无轻唇音”的特点,这是汉语闽、粤、浙、琼、台诸省闽语的共同特点,也是长期以来汉语方言与音韵学界的共识。然而,本文作者在对粤东方言开展田野调查时却发现,粤东闽南话里存在着一组齿唇塞擦音声母 pf pf^h 、 η 、 bv 。它们集中分布在粤东中部5个县(区)的闽语里。本文介绍了对这一特异现象的调查情况,并从普通语音学和汉语语音史的视角出发,对其产生条件和音韵地位作了初步的探讨。

一 粤东闽语齿唇音的发现与调查^①

汉语方言是一个庞大复杂而又异彩纷呈的语言体系。各地方言的发展演变由于受到地理、历史和社会人文因素的影响或语言内部机制的制约,往往会出现一些个性发展和变异。本文所介绍的一组特殊音变现象,正是汉语方言发展演变形式多样化的又一例证。

1998年4月,笔者调查陆丰县甲子镇“福佬话”(即闽南话)时发现该镇无论是水上居民(疍家)还是陆上居民,都存在着一组齿唇塞擦音 pf 、 pf^h 、 η 、 bv 。如“杯飞”读 $pfue^{35}$ ，“盆坟”读 $pf^h u\eta^{55}$ ，“糜”读 ηue^{55} ，“梅”读 bve^{55} 。但 pf 、 pf^h 、 η 、 bv 与 p 、 p^h 、 m 、 b 并不对立,比如把 $pfue^{35}$ (杯)念成 pue^{35} 意思完全一样,所以没有辨义功能。

1. 齿唇音声母的地域分布

经调查,粤东闽语唇音字的变音现象不仅存在于陆丰东部沿海的甲子等几个镇,而且还存在于汕头市达濠区及惠来、普宁、潮阳三县的大部或部分乡镇。这4县1区在地理上是连在一起的,属于粤东的中段,亦即粤东闽语的中片。除了这一片,粤东其他县市的闽语均未发现有齿唇音。中片闽语的最突出的语音特色是中古“鱼”韵字“鱼、猪、汝、许、箸、去、语、徐”等既不读 $[u]$ (东片闽语),也不读 $[i]$ (西片闽语),而是读合口韵母 $[u]$ 。

2. 齿唇音声母的音韵分布

粤东闽语齿唇音声母字主要分布在中古的戈、模、虞、灰、废、微、桓、元、魂、文、阳11个合口韵,和支、尤两个开口三等韵中,此外,开口韵的泰、麻、脂3韵也各有一个字读齿唇音。无论是合口韵还是开口韵,其今读韵母一定含有 $[u]$ 。

2.1 帮组合口韵(共57字)

果合一戈——菠~蓼簸~米糠婆破磨 $[ue]$ $[ua]$

遇合一模——匏葡蒲菩 $[u]$

蟹合一灰——杯背辈培陪佩赔焙胚坯配裴每妹昧梅枚媒酶霉玫媒 $[ue]$

山合一桓末——搬半盘叛钵跋般潘伴判泼拨瞒满幔末抹 $[uā]$ $[uaʔ]$ $[uaŋ]$

* 本文是广东韩山师范学院重点项目“粤东闽语研究”的阶段成果之一,韩山师范学院科研处为本课题提供了全部调研经费;另《中国语文》的稿件匿名评审专家对本文初稿提出了十分宝贵、中肯的修改意见,作者在此一并表示由衷谢意!

臻合一魂没——笨勃渤盆喷歛闷焖 [uŋ] [uak]

2.2 非组合口韵(共 33 字)

遇合三虞——跼解诬抚武舞鹁侮务雾 [u]

蟹合三废——吠 [ui]

止合三微——飞肥痲沸微微激尾未 [ue] [ui]

山合三元月——番~禺藩万 [uã] [uaŋ]

臻合三文物——分~开粪坟文纹闻物 [uŋ] [ueʔ]

宕合三阳药——亡忘妄 [uaŋ]

以上两组合口字共计 90 字,占《方言调查字表》唇音合口字总数 262 个的三分之一。而另外三分之二的唇音合口字则因下文将要谈到的种种原因而不能变读为齿唇塞擦音。

2.3 帮(非)组开口韵(共 10 字)

止开三支——卑皮被~单糜 [ui] [ue]

流开三尤——浮富妇新~ [u]

止开三脂——屁 [ui]

假开二麻——麻 [ua]

蟹开一泰——贝 [ue]

3. 齿唇音声母的产生条件

粤东闽语的唇音字变读为齿唇塞擦音有两个必要条件:一是声母今读必须是双唇音,二是韵母今读必须是合口呼(“合口呼”是指[u]或以[u]开头的韵母,与古音“合口韵”不是相等的概念)。以微韵字“飞”和“非”为例。在当地方言里,“飞”只有白读层,念[pue³⁵],而“非”则只有文读层,念[hui³⁵]。由于“飞”的声母是双唇音[p],韵母是合口呼,所以产生了变音[pfue³⁵],而“非”[hui³⁵]字虽然韵母也是合口呼,但声母却是喉擦音而不是双唇音,所以“非”字就没有产生变读音。依此类推,咸摄合口字“凡范犯泛乏法”和宕摄合口字“方芳放访防妨”等之所以没有变读音,也是因为其声母都属于喉擦音[h],而不是双唇音[p、p^h]的缘故。再以通摄东、钟韵为例。虽然都是中古的“合口韵”,但所有唇音字却没有一个读变音。原因就是缺少上述两个必要条件之一:有的是声母今读不是双唇音,如“风丰峰封逢奉福服复”都念文读层的h,而不是p、p^h;有的则是韵母今读不是合口呼,如“蓬篷/曝木”的韵母是aŋ/ak,“蒙懵/扑仆”的韵母是ɔŋ/ɔk,都属于开口呼。因此整个通摄的唇音字就都没有出现齿唇塞擦音。

由此我们可以认为,粤东闽语齿唇塞擦音现象应该是双唇音声母与合口呼韵母相拼以后进一步产生出来的声母。

二 粤东闽语齿唇音声母字表

说明:

1. 声母字表根据粤东 4 县 1 区发音合作人的发音整理^②。总字数为 110 多个。除了上面列的 99 字,多出来的十几个齿唇音字有的出现在《集韵》,有的是方言俗字,写不出字的就用方框替代。事实上口语词中存在的齿唇音节是不少的。

2. 由于齿唇音声母 bv 与 u 唇形接近,所以在发音时,作为介音的 u 之会被同化掉,例如 bvua⁵⁵(磨)、bvue⁵³(尾)、bvuaŋ²¹(万)的实际发音与没有 u-介音的 bva⁵⁵(磨)、bve⁵³(尾)、bvaŋ²¹(万)相同。本表按实际发音拼写。

3. 表中变音字的声母和韵母 4 县 1 区是一致的,但声调却不完全相同,为了便于说明问

题,本字表统一用普宁县城关(流沙)话的声调来标注。下面是流沙话的调类和调值:

阴平 35 阴上 53 阴去 213 阴入 2

阳平 55 阳上 13 阳去 21 阳入 5

pf	pfu ³⁵ 跔用脚踢	pfu ⁵⁵ 匏 ~ 稀(舀水瓢) 肘 ~ 肿(浮肿) 焗烤: ~ 番薯
	pfu ¹³ 孵 ~ 鸡团 妇新 ~ (儿媳)	pfu ²¹³ 富 ~ 人 pfu ²⁵ 削 ~ 针(打针)
	pfua ²¹ 簸 ~ 米糠	pfue ³⁵ 杯飞菠 ~ 菱(菠菜) pfue ⁵⁵ 培陪赔
	pfue ⁵³ 揸用手或工具扒土取出: ~ 地豆	pfue ¹³ 倍佩焙烤: ~ 鱿鱼
	pfue ²¹³ 辈贝背 ~ 心	pfui ³⁵ 卑坏墙: ~ 墙 pfui ⁵⁵ 肥
	pfui ²¹ 吠	pfua ⁵⁵ 盘搬 pfua ¹³ 拌甩打
	pfua ²¹³ 半	pfua ²⁵ 钵鉢茶 ~ pfua ²⁵ 跋摔倒: ~ 落去
	pfuŋ ³⁵ 分 ~ 开	pfuŋ ⁵⁵ 歎吹: ~ 火 pfuŋ ¹³ 笨
pf ^h	pfuŋ ²¹³ 粪	pfuaŋ ¹³ 叛 ~ 父逆母 pfuak ⁵ 勃渤
	pf ^h u ⁵⁵ 浮葡 ~ 萄菩 ~ 萨蒲 ~ 公英	pf ^h u ⁵³ □性交 pf ^h ua ⁵⁵ 婆媒人 ~
	pf ^h ua ²¹³ 破	pf ^h ue ³⁵ 坯涂 ~ (土坯) 胚猪 ~ (小猪)
	pf ^h ue ⁵⁵ 皮裴姓 ~	pf ^h ue ¹³ 被棉 ~ pf ^h ue ²¹³ 配
	pf ^h ue ²⁵ 坡土块儿: 膝涂 ~ 吸倾谈: ~ 话 浮泡沫	pf ^h ui ²¹³ 啡 ~ 澜(吐口水) 屁放 ~
	pf ^h ua ³⁵ 潘姓 ~ 般 ~ 番 ~ 禺	pf ^h ua ²⁵ 泼 ~ 水 拔 ~ 款 pf ^h ua ²⁵ □ ~ 面布(搭毛巾)
	pf ^h uŋ ³⁵ 潘洗米水	pf ^h uŋ ⁵⁵ 盆坟 ~ 墓 pf ^h uŋ ²¹³ 喷 ~ 水
	pf ^h uaŋ ²⁵ 藩阿 ~ (人名)	pf ^h uaŋ ²¹³ 判 ~ 刑
ŋ	ŋue ⁵⁵ 糜粥	ŋue ⁵³ 每 ŋue ¹³ 妹阿 ~
	ŋue ²¹ 妹姐 ~	ŋue ²⁵ 物 ~ 件(东西) ŋui ⁵⁵ 微微激雨 ~ (毛毛雨)
	ŋui ²¹³ 痒 ~ 困	ŋua ³⁵ 幔领 ~ (围巾) ŋua ⁵⁵ 瞒麻幔 ~ 鱼 □ 靠近: 行 ~
	ŋua ⁵³ 满	ŋuŋ ³⁵ 焖 ~ 鱼 ŋuŋ ²¹ 闷
bv	bvu ⁵⁵ 诬 ~ 赖人	bvu ⁵³ 武舞抚 ~ 养侮 ~ 辱 bv ¹³ 务
	bvu ²¹ 雾天 ~ ~	bva ⁵⁵ 磨 ~ 刀 bva ²⁵ 抹 ~ 油菜 ~ 草(一种香草)
	bva ²⁵ 末生 ~ 旦	bve ⁵⁵ 梅枚玫 ~ 瑰媒煤酶糜 ~ 虾(小虾米) 霉青 ~ 素
	bve ⁵³ 尾	bve ²¹ 未 ~ 且(且慢) bv ⁵⁵ 文纹闻姓: ~ 一多
	bvuŋ ¹³ 闻新 ~	bvaŋ ⁵⁵ 忘亡 bvaŋ ⁵³ 妄
	bvaŋ ²¹ 万	

附 注

① 本文在第十届国际闽方言研讨会宣读后得知,张盛裕和施其生两位教授也曾调查汕头潮阳话时发现齿唇音,只是后来没有作专题研究。不过有了两位同仁的佐证,粤东闽语存在齿唇音的现象就更可信了。

② 调查字表的主要发音合作人包括临海的瓯船疍家渔民和近海的陆上居民两部分,其中疍家渔民 3 人,陆上居民 12 人。他们是:李妈紧、李妈昆、徐永进(疍民) 吴月蝉(达濠区)、赵淑珍、吴泽永、柯少吟、张燕虹(潮阳棉城、海门、和平、峡山 4 镇)、庄国华、许春薇、张荣华(惠来县)、黄进勇、张芝茵(普宁);陈东宜、林丽华(陆丰县) 声母表上的字音主要是根据合作人李妈紧、柯少吟、吴月蝉、许春薇、黄进勇 5 人的发音来定的。其他合作人读的字可能多几个或少几个。

(潘家懿 广东潮州 韩山师范学院 521000)